



# Экстренная дезинфекция малых систем водоснабжения

331-242 • Пересмотрено 2/17/2020

Вам стоит провести экстренную дезинфекцию, если:

- По какой-то причине падает давление в системе водоснабжения.
- Вы вскрывали какую-либо часть системы водоснабжения в целях обслуживания или ремонта.
- Имеет место перекрестное соединение.
- В системе водоснабжения обнаружены бактерии кишечной палочки.

Если результаты анализов неудовлетворительные, перед проведением дезинфекции повторно возьмите необходимые пробы и образцы грунтовых вод. Если вы не уверены, какие действия предпринять, обратитесь в региональные службы по борьбе с кишечной палочкой.

## Предварительное оповещение потребителей

Если вы обычно не дезинфицируете воду, в первую очередь оповестите всех потребителей. Вода с высоким содержанием хлора может навредить людям с особыми медицинскими потребностями, например пациентам, проходящим процедуру диализа почек. Сотрудники всех систем водоснабжения обязаны вести список пользователей с особыми медицинскими потребностями. Кроме того, людям, содержащим аквариумы и рыболовные пруды, также важно знать о вашем намерении хлорировать воду.

## Дезинфекция скважины

- Воспользуйтесь **Таблицей 1**, чтобы рассчитать объем воды в скважине. Вы должны знать общую глубину скважины и глубину статического уровня воды (уровень воды при отключенном насосе). Вычтите глубину статичного уровня воды из общей глубины скважины, чтобы получить глубину водного слоя.
- Используйте **Таблицу 2** (на следующей странице), чтобы рассчитать, сколько хлора добавить в скважину (см. «Примечания к таблицам» на странице четыре).
- Смешайте необходимое количество раствора хлора с пятью галлонами (18,9 л) воды. Влейте раствор хлора в скважину.
- Присоедините **не использовавшийся прежде** садовый шланг к ближайшему вентилю и запустите воду через шланг обратно в скважину. Таким образом раствор распределится в воде, а насос поможет ему достичь дна скважины.
- Когда вы ощутите запах хлора в воде, поступающей из шланга, ополосните устье скважины дезинфицирующим раствором.

**Таблица 1. Расчет объема воды в скважине**

Диаметр обсадных труб в скважине	Объем воды на вертикальный фут
6 дюймов	1,5 галлона
8 дюймов	2,6 галлона
10 дюймов	4,1 галлона
12 дюймов	5,9 галлона
14 дюймов	8 галлонов
16 дюймов	10 галлонов
36 дюймов	53 галлона

**Таблица 2. Раствор хлора, необходимый для дезинфекции скважины**

<b>Объем воды в скважине</b>	<b>Количество раствора для бытового использования (6 % хлора)</b>		<b>Количество раствора для бытового использования (8,25 % хлора)</b>		<b>Количество раствора для промышленного использования (12 % хлора)</b>	
	<b>5 мг/л</b>	<b>20 мг/л</b>	<b>5 мг/л</b>	<b>20 мг/л</b>	<b>5 мг/л</b>	<b>20 мг/л</b>
50 галлонов	1 ст. л.	5 ст. л.	1 ст. л.	3 ст. л.	½ ст. л.	2 ст. л.
100 галлонов	2 ст. л.	9 ст. л.	2 ст. л.	6 ст. л.	1 ст. л.	4 ст. л.
200 галлонов	4 ст. л.	1 стакан	3 ст. л.	¾ стакана	2 ст. л.	9 ст. л.
500 галлонов	11 ст. л.	2 ¾ стакана	½ стакана	2 стакана	5 ст. л.	1 ¼ стакана
1000 галлонов	1 ¼ стакана	5 ¼ стакана	1 стакан	4 стакана	11 ст. л.	2 ¾ стакана

## Дезинфекция воды в напорных баках

Вы обязаны продезинфицировать воду в напорных баках, особенно если боретесь с кишечной палочкой или другими случаями загрязнения. Спустите воду из каждого бака и наполните водой с раствором из скважины или резервуара, в зависимости от планировки системы. Раствор должен оставаться внутри бака по крайней мере шесть часов (желательно 24 часа). Спустите или слейте хлорированную воду из бака, и снова наполните его чистой. Спуск воды может повлиять на уровень давления в баке, в таком случае восстановите давление в баках.

## Дезинфекция резервуара и системы снабжения

Если вам необходимо продезинфицировать и источник, и резервуар, начните с источника.

1. Если заражение произошло не от источника воды, вы можете продезинфицировать только резервуар.
2. Используйте **Таблицу 3** чтобы определить количество раствора, необходимое для дезинфекции резервуара. Общие правила:
  - a. Если вы подозреваете, что заражение произошло из-за падения давления во время отключения питания, достаточно взять от 1 до 2 мг хлора на литр воды.
  - b. Если произошло бактериологическое перекрестное заражение, затопление систем водоснабжения или превышение максимально допустимого уровня заражения, может понадобиться большая доза хлора. В таком случае обратитесь в наш региональный офис.

См. «Примечания к таблицам» на странице четыре. Если система распределения обширна, рассчитайте объем воды в трубах и добавьте к объему резервуара. Ориентируясь на полученный объем, рассчитайте количество раствора, которое нужно добавить в резервуар, согласно **Таблице 3**.

В **Таблице 4** приведены распространенные размеры труб и объем воды в них. Оцените общую длину трубопроводов вашей системы и умножьте на подходящее значение из таблицы. Используйте строительные чертежи системы или карту, чтобы оценить диаметр и длину труб.

- Уменьшите уровень воды в резервуаре, оставив объем, достаточный на случай тушения пожара.
- Пока резервуар наполняется заново, добавьте раствор хлора.

**Таблица 3. Раствор хлора, необходимый для дезинфекции резервуара**

<b>Объем резервуара (галлоны)</b>	<b>Количество раствора для бытового использования (6 % хлора)</b>			<b>Количество раствора для бытового использования (8,25 % хлора)</b>			<b>Количество раствора для промышленного использования (12 % хлора)</b>		
	<b>1 мг/л</b>	<b>5 мг/л</b>	<b>10 мг/л</b>	<b>1 мг/л</b>	<b>5 мг/л</b>	<b>10 мг/л</b>	<b>1 мг/л</b>	<b>5 мг/л</b>	<b>10 мг/л</b>
5000	1 ¼ стакана	6 ¾ стакана	13 ½ стакана	1 стакан	4 ¾ стакана	9 ¾ стакана	11 ст. л.	3 ¼ стакана	6 ¾ стакана
10 000	2 ¾ стакана	13 ½ стакана	1 ¾ галлона	2 стакана	9 ¾ стакана	1 ¼ галлона	1 ¼ стакана	6 ¾ стакана	13 ½ стакана
20 000	5 ¼ стакана	1 ¾ галлона	3 ½ галлона	4 стакана	1 ¼ галлона	2 ½ галлона	2 ¾ стакана	13 ½ стакана	1 ½ галлона
50 000	13 ½ стакана	4 ¼ галлона	8 ¼ галлона	9 ¾ стакана	3 галлона	6 галлонов	6 ¾ стакана	2 галлона	4 ¼ галлона
100 000	1 ¾ галлона	8 ¼ галлона	16 ¾ галлона	1 ¼ галлона	6 галлонов	12 ¼ галлона	13 ½ стакана	4 ¼ галлона	8 ¼ галлона

- Используйте гидрант или любой другой внешний кран чтобы отвести хлорированную воду из резервуара в систему распределения. Затем откройте все краны в системе водоснабжения и спускайте воду, пока не пойдет хлорированная. Вы, вероятно, почувствуете запах хлора, но для большей уверенности используйте набор для тестирования, чтобы определить уровень остаточного хлора в воде.
- Оставьте раствор в системе водоснабжения по крайней мере на шесть часов (желательно на 24 часа). Для эффективной дезинфекции необходимо время.
- Замените хлорированную воду чистой из вашего источника, используйте внешние краны или гидранты, чтобы отвести воду из системы водоснабжения. Убедитесь, что в процессе слива воды ее уровень не опустился ниже всасывающего отверстия насоса, чтобы не повредить его. Никогда не сбрасывайте воду в какой-либо водоем или водоотводную канаву, поскольку хлор крайне токсичен для рыбы. Перед сбросом воду необходимо дехлорировать. В зависимости от уровня содержания хлора в воде, вы можете медленно заменить хлорированную воду чистой путем обычного использования.
- Проведите повторный анализ на кишечную палочку по прошествии семи дней, или когда убедитесь, что в воде нет остатков хлора\*. Результаты анализа покажут, была ли дезинфекция эффективной.

Если вы проводите дезинфекцию вследствие превышения максимально допустимого уровня заражения, свяжитесь с сотрудниками регионального офиса, чтобы определить, когда стоит проводить анализ в связи с хлорированием и промыванием.

При заборе проб на кишечную палочку, измерьте и укажите уровень остатка хлора на лабораторном листе. Если вы собираете пробы после экстренной дезинфекции, в лабораторном листе стоит указать нулевой остаток.

*\* Если вы используете набор для тестирования на остаток хлора, остаток свободного хлора в системе может быть равен нулю до истечения семи дней после дезинфекции, в таком случае вы можете взять пробу на кишечную палочку незамедлительно.*

## Дезинфекция системы, не оснащенной резервуаром

Некоторые системы водоснабжения используют колодезный насос и напорный бак, и не имеют резервуаров. Если количество воды в системе распределения превышает объем воды в скважине, при попытке вывести хлорированную воду из скважины в систему отдаленных участков может достичь вода, подвергшаяся лишь частичной дезинфекции.

Воспользуйтесь **Таблицей 4**, чтобы рассчитать объем воды в системе распределения. После дезинфекции скважины и напорных баков, выведите хлорированную воду в дальнюю часть системы распределения (шаг 5). После этого продезинфицируйте скважину повторно и отведите хлорированную воду в ближайшую к скважине часть системы. Измерьте уровень остатка хлора при помощи набора для проведения теста, чтобы убедиться, что уровень хлора во всей системе достаточный.

Выполните шаги с 6 по 8.

**Таблица 4. Предполагаемый объем воды в системе распределения**

Диаметр трубы	Объем на 1 линейный фут трубы	Объем на 100 футов трубы
1 дюйм	0,04 галлона	4 галлона
2 дюйма	0,16 галлона	16 галлонов
4 дюйма	0,65 галлона	65 галлонов
6 дюймов	1,47 галлона	147 галлонов

## Для получения дополнительной информации

Свяжитесь с нашим ближайшим региональным офисом с 8:00 до 17:00 с понедельника по пятницу. В случае возникновения экстренных ситуаций в нерабочее время звоните по телефону 877-481-4901.

[Восточный регион](#) (только на английском языке), Спокан-Вэлли, 509-329-2100

[Северо-западный регион](#) (только на английском языке), Кент, 253-395-6750

[Юго-западный регион](#) (только на английском языке), Тумуотер, 360-236-3030

Наши публикации доступны в Интернете на сайте [doh.wa.gov/drinkingwater](http://doh.wa.gov/drinkingwater) (только на английском языке)

Нормативные материалы American Water Works Association (AWWA, Американская ассоциация водопроводных сооружений), которые помогут вам провести дезинфекцию оборудования систем водоснабжения.

- ❖ Стандарт AWWA C654-13, «Disinfection of Wells» (Дезинфекция скважин)
- ❖ Стандарт AWWA C651-14, «Disinfecting Water Mains» (Дезинфекция водопроводных сетей)
- ❖ Стандарт AWWA C652-11, «Disinfection of Water-Storage Facilities» (Дезинфекция водохранилищ)

Эти стандарты AWWA предполагают, что скважина, резервуар или другие компоненты изолированы от остальной сети на время дезинфекции. Поэтому AWWA предлагает значительно большие дозы хлора, чем указано в этой статье. Не используйте большие дозы, если существует вероятность потребления или использования воды вашими клиентами.

## **Примечания к таблицам**

Объемы, заявленные в таблицах 2 и 3, округлены для простоты применения. Используйте приведенные ниже уравнения, если требуется более высокая точность вычисления. За помощью обращайтесь в Office of Drinking Water (Управление по вопросам питьевой воды).

**Требуемое количество раствора хлора,  $V_1 = (C_2 \times V_2) / C_1$ , в галлонах, где:**

$C_2$  = желаемая доза хлора, промилле

$V_2$  = объем воды, подлежащий дезинфекции, галлоны

$C_1$  = концентрация раствора хлора, промилле

**Чтобы рассчитать количество раствора хлора, необходимого для объемов воды, не указанных в таблице**

Суммируйте объемы (для дезинфекции 150 галлонов воды, суммируйте нормы хлора для 100 галлонов и для 50 галлонов); или вычислите нужное количество на основании приведенных в таблице значений.

**Объем скважины =  $7,48 \times H \times 3,14 \times (D/12)^2 / 4$ , в галлонах, где:**

$H$  = высота воды в скважине, в футах

$D$  = диаметр обсадной трубы колодца, в дюймах

Раствор хлора, 6-процентный = 60 000 частей на миллион (промилле) гипохлорита

Раствор хлора, 8,25 процента = 82 500 частей на миллион (промилле) гипохлорита

Раствор хлора, 12-процентный = 120 000 частей на миллион (промилле) гипохлорита

1 кубический фут воды = 7,48 галлона

1 галлон = 16 стаканов

1 стакан = 16 столовых ложек или 8 жидких унций

1 столовая ложка (ст. л.) =  $\frac{1}{2}$  жидкой унции (14,8 мл)

Чтобы получить этот документ в другом формате, позвоните по телефону 1-800-525-0127. Если вы страдаете нарушением слуха, обращайтесь по телефону 711 (Washington Relay) или по электронной почте [civil.rights@doh.wa.gov](mailto:civil.rights@doh.wa.gov).